

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7152621 / 14.05.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5.830 KG Net weight 4.373,600 KG

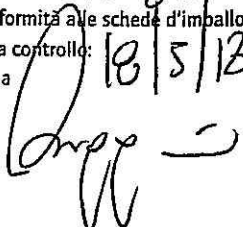
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	770 PC	4.373,600 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	22 PC	321 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	132 PC	1.135 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 970
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/5/13
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

201363

180183096

5208165298

180183909

weiß - Exemplar für Auftraggeber blanc - Exemplaire pour committant wit - Exemplaar voor lastgever
rosa - Exemplar für Absender rose - Exemplaire de l'expéditeur rosa - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar für Empfänger bleu - Exemplaire du destinataire blau - Exemplar voor geadresseerde
grün - Exemplar für Frachtführer vert - Exemplaire du transporteur groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente bianco - Esemplare per mittente bianco - Esemplare per destinatario
pink - Copy for orderer pink - Copy for sender pink - Copy for consignee
blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier green - Copy for carrier green - Copy for consignee

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18-004008 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A VIA DEI CICLATINI 4 I - 70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien MAGNA GETRAG		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu GETRAG B.V. & Co. KG Land/Pays Werk Bad Windsheim Datum/Date 14.5.18 Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lieferschein # 218656			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Nuffen, Pumpen		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 x TS ↳ Getriebeteile 24 x EP ↳ Nuffen, Pumpen	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage CMR		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	
10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
16 Rückzahlung Remboursement		17 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
18 Rückzahlung Remboursement		19 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
20 Rückzahlung Remboursement		21 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
21 Rückzahlung Remboursement		22 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
22 Rückzahlung Remboursement		23 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
23 Rückzahlung Remboursement		24 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
24 Rückzahlung Remboursement		25 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
25 Rückzahlung Remboursement		26 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
26 Rückzahlung Remboursement		27 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
27 Rückzahlung Remboursement		28 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
28 Rückzahlung Remboursement		29 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
29 Rückzahlung Remboursement		30 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
30 Rückzahlung Remboursement		31 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
31 Rückzahlung Remboursement		32 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
32 Rückzahlung Remboursement		33 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
33 Rückzahlung Remboursement		34 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
34 Rückzahlung Remboursement		35 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
35 Rückzahlung Remboursement		36 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
36 Rückzahlung Remboursement		37 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
37 Rückzahlung Remboursement		38 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
38 Rückzahlung Remboursement		39 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
39 Rückzahlung Remboursement		40 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
40 Rückzahlung Remboursement		41 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
41 Rückzahlung Remboursement		42 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
42 Rückzahlung Remboursement		43 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
43 Rückzahlung Remboursement		44 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
44 Rückzahlung Remboursement		45 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
45 Rückzahlung Remboursement		46 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
46 Rückzahlung Remboursement		47 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
47 Rückzahlung Remboursement		48 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
48 Rückzahlung Remboursement		49 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
49 Rückzahlung Remboursement		50 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
50 Rückzahlung Remboursement		51 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
51 Rückzahlung Remboursement		52 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
52 Rückzahlung Remboursement		53 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
53 Rückzahlung Remboursement		54 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
54 Rückzahlung Remboursement		55 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
55 Rückzahlung Remboursement		56 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
56 Rückzahlung Remboursement		57 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
57 Rückzahlung Remboursement		58 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
58 Rückzahlung Remboursement		59 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
59 Rückzahlung Remboursement		60 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
60 Rückzahlung Remboursement		61 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
61 Rückzahlung Remboursement		62 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
62 Rückzahlung Remboursement		63 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
63 Rückzahlung Remboursement		64 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
64 Rückzahlung Remboursement		65 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
65 Rückzahlung Remboursement		66 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
66 Rückzahlung Remboursement		67 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
67 Rückzahlung Remboursement		68 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
68 Rückzahlung Remboursement		69 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
69 Rückzahlung Remboursement		70 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
70 Rückzahlung Remboursement		71 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
71 Rückzahlung Remboursement		72 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
72 Rückzahlung Remboursement		73 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
73 Rückzahlung Remboursement		74 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
74 Rückzahlung Remboursement		75 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
75 Rückzahlung Remboursement		76 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
76 Rückzahlung Remboursement		77 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
77 Rückzahlung Remboursement		78 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
78 Rückzahlung Remboursement		79 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
79 Rückzahlung Remboursement		80 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
80 Rückzahlung Remboursement		81 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
81 Rückzahlung Remboursement		82 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
82 Rückzahlung Remboursement		83 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
83 Rückzahlung Remboursement		84 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
84 Rückzahlung Remboursement		85 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
85 Rückzahlung Remboursement		86 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
86 Rückzahlung Remboursement		87 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
87 Rückzahlung Remboursement		88 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
88 Rückzahlung Remboursement		89 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
89 Rückzahlung Remboursement		90 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
90 Rückzahlung Remboursement		91 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
91 Rückzahlung Remboursement		92 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
92 Rückzahlung Remboursement		93 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
93 Rückzahlung Remboursement		94 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
94 Rückzahlung Remboursement		95 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
95 Rückzahlung Remboursement		96 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
96 Rückzahlung Remboursement		97 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
97 Rückzahlung Remboursement		98 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
98 Rückzahlung Remboursement		99 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	
99 Rückzahlung Remboursement		100 Gut empfangen Réception des marchandises 18 MAG 2018	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.